

森七郎
外之助

6-0619

0152

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records
National Archives of Japan

譯文添附

67
項

事務終局
幸月主日
者より
より
より

文書課長

大正十四年一月二十日起草
同 年 月 日 附

入

送達

通

主任

主管人事課長

[Signature]

大正十四年一月廿七日 記録係接受

浄書 校正 原

在本邦 瑞典 國

特命全權 使 使 記

閣下 貴下

東京通信局長小森七郎 外三名 (瑞典 國)

勳章勳記傳達方依頼ニ對スル回答

外務省

以書翰致啓上候陳者本月二十日付第

號貴翰ヲ以テ貴國 皇 帝 陛下

ヨリ 別記 小森七郎 外三名ニ各 勳章勳記

註録票

御贈與相成候趣ヲ以テ該勳章勳記御差越相成リ御來示ノ旨致敬承候右ハ早

速夫々轉交方取計候間左様御了承相成度

領票用紙へハ各本人ノ記メ 勳章勳記用紙へハ各本人ノ記メ 名ヲ徴シ追テ返戻可致候 記メヲ徴シ在ニ致候

御御手 此段回答旁本大臣ハ茲ニ重テ閣下ニ向テ敬意ヲ表シ候敬具

(別表作製係日)

6-0619

0153

(東京地信局長)

(署名)

Le Croix de Grand Officier Ordre de l'Empereur

(東京地信局長)

小森七郎

Komori Shirokichi

Le Croix de Commandeur de l'Ordre de l'Empereur

(元関東廳地信局長)

杉野耕三郎

Sugino Kozaburo

Le Croix d'Officier de l'Ordre de l'Empereur

(逓信書記官)

牧野賢一

Makino Ichiro

外務省

(乙) 號用紙 (官非納)

Le Croix d'Officier de l'Ordre de l'Empereur

(朝鮮總督府秘書官)

利三郎

Yabuchi Rinsaburo

外務省

(乙) 號用紙 (官非納)

6-0619

0154

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan
国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
National Archives of Japan

TRANSDUCTION

No. /

Tokio, le 26 janvier 1925.

Monsieur le Chargé d'affaires,

J'ai l'honneur de vous accuser réception à Votre Excellence de la note
No. 26 en date du 20 courant par
laquelle Elle a bien voulu me transmettre, avec le Diplôme, les Insignes de
quatre décorations de l'Ordre Royal du Wasa
que Sa Majesté le Roi de Suède
a daigné conférer à M. Shichiro Komori et à
trois autres personnes.

En informant Votre Excellence que je me suis empressé de faire
parvenir lesdits insignes et diplôme à leur destinataire, je tiens à Lui exprimer
ci-joint les formules dûment signées par les titulaires
mes sincères remerciements pour l'octroi de cette décoration.

Veuillez agréer, Monsieur le Chargé d'affaires, les
assurances réitérées de ma très haute considération très distinguée.

Signé: Baron Kijima Shidehara
Ministre des Affaires Etrangères.

Son Excellence

Monsieur

de

Annexe.

La Croix de Grand Officier
de l'Ordre de Wasa

à M. Shichiro Komori,
Directeur du Bureau des
Communications de Tokio.

La Croix de Commandeur de
l'Ordre de Wasa

à M. Kozaburo Sugino,
Directeur des Communi-
cations du Kwantoung.

La Croix d'Officier de
l'Ordre de Wasa

à M. Hoichi Makino,
Secrétaire au Ministère
des Communications.

id. id.

à M. Risaburo Takahashi,
Administrateur des Com-
munications au Gouverne-
ment Général de Chosen.

6-0619

0155

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
National Archives of Japan

Monsieur Risaburo Takahashi, Administrateur des Communi-
cations au Gouvernement Général du Chosen.

D'après les instructions reçues, j'ai l'honneur d'avoir
recours à la bienveillante entremise de Votre Excellence en La
priant de bien vouloir faire parvenir aux titulaires les insignes
ci-jointes de ces décorations et de me retourner, dûment remplis
et signés par les destinataires, les formulaires également annexés
à ce pli.

Je saisis cette occasion, Monsieur le Baron, de renouve-
ler à Votre Excellence les assurances de ma plus haute considéra-
tion.

F. Wennerberg

6-0619

0157

今般瑞典國皇帝陛下ヨリ本府遞信局高橋事務官ニ對シ勳章贈與相成候處該勳章ニハ
勳記添付無之候ニ付テハ右ハ元來添付無之義ニ候哉勳章佩用允許手續上ノ關係モ有
之何分ノ義御回示相煩度及照會候也

朝鮮總督府遞信事務官高橋利三郎へ贈與ノ瑞典
國勳章領票送付ノ件

外務省官房人事課長殿

朝鮮總督官房 外事課

長

大正十四年二月五日

官秘第一號

人事課 通高經中

簽込名

朝鮮總督府

14.2.1

廣田拓殖局

LEGATION DE SUEDE

Tokio, le 20 janvier 1925.

8 annexes

普通
14.1.21
人事課

Monsieur le Baron,

J'ai l'honneur de faire connaître à Votre Excellence,
qu'il a plu à S.M. le Roi, mon Auguste Souverain, de confé-
rer, à l'occasion du VIII:ème Congrès de l'Union Postale Uni-
verselle, des décorations aux membres de la Délégation japo-
naise au dit Congrès à savoir:

La Croix de Grand Officier de l'Ordre de Wasa à

Monsieur Shichiro Komori, Directeur du Bureau des Commu-
nications à Tokio,

La Croix de Commandeur de l'Ordre de Wasa à

Monsieur Kozaburo Sugino, Directeur des Communications
du Kwangtoug ainsi que,

La Croix d'Officier de l'Ordre de Wasa à

Monsieur Hoichi Makino, Secrétaire au Ministère des Com-
munications et à

Son Excellence
Monsieur le Baron K. Shidehara,
Ministre des Affaires Etrangères
etc. etc. etc.

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
National Archives of Japan

(甲) 號用紙

海書



通

人 發信
大正四年 人事課長
參月拾八日 記錄係接受

人々

[illegible]

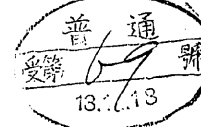
國典

外務省

(乙號用紙) 富井納

6-0 6 1 9

LÉGATION DE SUÈDE



門
類
項
號

要目付了

La Légation de Suède présente ses compliments au Ministère des Affaires Etrangères et serait très obligée d'apprendre si, de la part du Gouvernement Impérial, il y a objection à ce que les décorations suivantes soient conférées;

La Croix de Grand Officier de l'Ordre de Wasa à
Monsieur Komori (Shichiro), Directeur du Bureau des Communications à Tokio,

La Croix de Commandeur de l'Ordre de Wasa à
Monsieur Sugino (Kozaburo), Directeur des Communications du Kouangtoug ainsi que,

La Croix d'Officier de l'Ordre de Wasa à
Monsieur Makino (Hoichi), Secrétaire au Ministère des Communications et à

Monsieur Takahashi (Risaburo), Administrateur des Communications au Gouvernement Général du Chosen.

Tokio, le 17 décembre 1924.

Au Ministère Imperial des Affaires Etrangères.

人事課



大正十四年五月廿八日記録係接受

中事課又印以手紙物2平紙付

6-0619

0159

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records
National Archives of Japan

知人三對見 貴見 至急 申田 至急 可此 何申 進 言也									
外務省									

(乙 號用紙) 官井附

文書課長 文書課 長 大正十三年五月廿四日 發送		文書課發送 大正十三年五月廿四日 發送		主 任 大正十三年五月廿二日 附		普通 第二 一 號 大正十三年五月廿二日 附		受 信 人名 齊藤朝野總督 件名 朝鮮總督府通信事務官高橋三郎 大正十三年五月廿八日 發送		發 信 人名 柳 原 大 次 綴 込 名 大正十三年五月廿八日 發送	
朝鮮總督府通信事務官高橋三郎 利 瑞典 La Croix d'Officier de l'Ordre de Ulla 外務省											

6-0619

0160

大正十三年七月
萬國郵便會議委員

費

ワサ三等勲章

大阪逓信局長 (一) 岸正吉 逓信局長 (二) 野村
從四位 一等一級 小森七郎
外國出張中より帰朝

ワサ三等勲章

関東逓信局長 大正十三年三月十八日退職
正五位 二等一級 杉野耕三郎

ワサ四等勲章

逓信書記官 外國郵便課長
從五位 三等一級 牧野實一

外務省

(乙) 號用紙 (圓)

外大使館参事官
河合博之丞 吳三

因に隨員ハ

公使館二等書記官 岡田重一
助金局書記官 藤原保明

逓信事務官 近藤保素

ワサ四等

朝鮮總督府逓信局逓信事務官
庶務課長 從六 五等五級 高橋 利三郎
經理課長

(乙) 號用紙 (圓)

外務省

6-0619

0161

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
National Archives of Japan

(乙) 號用紙(圖)

(別記)

Le Croix de Grand Officier de l'Ordre de l'Asa
林 通信局長 小森七郎

Le Croix d'Officier de l'Ordre de l'Asa
通信書記官 牧野寶一

外務省

文書課長

文書課

大正三年五月廿五日接受

(甲) 號用紙

文書課發送

淨書

正(原稿)

淨書

主

機密第

大正三年五月廿六日發送

大正三年五月廿二日(附)

附屬書

通

受信

人名

兒玉閣長官

發信

人名

林 中 原 大 臣

件名

元軍 通信局長 杉野

綴

大正三年五月廿八日(附)

大正三年三月十八日
退職

元軍 通信局長 杉野 三 氏 二 對 瑞 國 政

公 信 案

外 務 省

6-0619

0163

要目付了

門
類
項
號

普通
第 2 號
1. 7

人事課

甲子一三

大正十四年一月六日

逋信大臣犬養毅

毅



外務大臣男爵幣原喜重郎殿

大正十四年五月廿八日 託金係接受

東京逋信局長小森七郎外一名ニ對シ
瑞典國勲章贈與ニ関スル件

右旧臘二十四日人普通第八ニ號ヲ以テ
御照會ノ趣右ハ異議無之候條可然
御回報相煩度及回答候也

意旨向令之事り来処九對之見至急
田中全次初此以申進云也

(乙) 號用紙 常井納

外務省

6-0619

0164

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records

National Archives of Japan

要目付了

門類項號

普通
受第 8 號
14.1.13

官秘第一號

大正十四年一月九日

朝鮮總督 男爵 齋

藤

外務大臣男爵幣原喜重郎殿

朝鮮總督府遞信事務官高橋利三郎へ瑞典國勳章贈與ニ關スル件

大正十四年五月廿八日記錄

本件ニ關シ大正十三年十二月二十四日附人普第二五一號ヲ以テ御照會ノ趣了承右
ハ異存無之候條可然御取計相成度此段及回答候也

朝鮮總督府

要目付了

門	類	項	號
---	---	---	---

普通
愛華之號
1419

寡
第一八。五號

人壽課

名

男

大正十四年一月八日

東長官伯爵兒玉秀

外務大臣男爵幣原喜重郎

大正四年五月廿六日記錄係接受

外國勳章受領之件回示

客月二十六日附人晉通第四九號ヲ以テ御照會相成候。瑞典國政府ヨリ元關東廳逓信局長杉野耕三郎、對スル勅章贈與ノ件、差支無之候。

開
庚
憲

6-0 6 1 9

0165

本件贈典ノ商シテ
各所屬長官ノ
意見ヲ徴シテ
如何トモ存テ
方田長
アリタリ
要再四

次官信

門類項號
譯文添附

要目付丁
要再四

文書課發送	大正四年一月十五日發送	起草大正四年一月十五日	淨書(女系)	正校(原稿)	(淨書)
主 任	人事課長	大正四年一月十五日	大正四年一月十五日	大正四年一月十五日	大正四年一月十五日
受 信	在本邦	瑞典公使館行	外務省	外務省	外務省
件 名	東京通信局長小森七郎	外三信ハ私章贈典ノ件	名 込 綴	名 込 綴	名 込 綴
公 信 案	帝國外務省ハ在本邦瑞典國公使館ノ客月	十日附ノ覺書ヲ受領シ別記東京通信局長小	森七郎外三信ニ對シ各願書ノ瑞典國私章	森七郎外三信ニ對シ各願書ノ瑞典國私章	森七郎外三信ニ對シ各願書ノ瑞典國私章

贈典相成件ハ帝國政府ニ於テ異存無
之コトヲ同公使館ニ回答スルノ先聲ヲ有
ス
大正四年一月十五日

外務省

(乙) 號用紙(富井稿)

6-0619

0166

譯書、降、
折紙、内、有、
う、す、ト

別記

Le Croix de Grand Officier de l'Ordre de l'Asie

(東京逓信局長) 小森七郎

Kosai Shichiro

Le Croix de Commandeur de l'Ordre de l'Asie

(元関東逓信局長) 杉野耕三郎

Shigeno Kojiro

Le Croix d'Officier de l'Ordre de l'Asie

(逓信書記官) 坂野實一

Hakino Katsuchi

乙 號 用 紙 (富 井 納)

外 務 省

乙 號 用 紙 (富 井 納)

Le Croix d'Officier de l'Ordre de l'Asie

(朝鮮総督府逓信事務官) 高橋利三郎

Takahashi Ritsuro

外 務 省

6-0619

0167

Traduction.

主任

人事課長

Tokio 13 Jan 1925

Le Ministère Impérial des Affaires Etrangères,
en accusant réception à la Légation de Suède de son
mémoire du 17 décembre dernier, a l'honneur de
Lui faire savoir que le Gouvernement du Japon ne
voit aucune objection à ce que les décorations
suédoises indiquées sur la feuille ci-jointe
soient conférées à M. Shichiro Komori et à trois
autres personnes.

Tokio, le 15 janvier 1925.

大正十四年五月廿八日記録係受

浄書

Annexe.

La Croix de Grand Officier } à M. Shichiro Komori,
de l'Ordre de Wasa } Directeur du Bureau des
Communications à Tokio.

La Croix de Commandeur } à M. Kozaburo Sugino,
de l'Ordre de Wasa } Directeur des Communica-
tions du Kwangtoug.

La Croix d'Officier de } à M. Hoichi Makino,
l'Ordre de Wasa } Secrétaire au Ministère
des Communications

La même décoration } à M. Risaburo Takahashi,
Administrateur des Communi-
cations du Gouvernement
Général du Chosen.

6-0619

0158

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
National Archives of Japan

門
類
項
號

文書課長
文書課
公
信
案
大正四年 壹月廿四日 謹受

文書課發送

主 管
人 事 課 長

任主

普通第

號

大正十

大之日附

附屬書

通

受信
犬養遼信
大臣宛
人名

發信
人名
幣原
外務大臣

東京逓信局長小森七郎
外一名(瑞田國勲章勳記傳達方ノ件)

續込名

瑞典、
國 皇帝陛下
木統領 ヨリ
別記東京逓信局長小杉七郎

外一名對之各顯書

公
信
案

外
務
省

勳章 別紙願書
通し勳章 贈與相成候趣ヲ以テ該勳章勳記 敍勳通知書
領票用紙 共在本邦 王 土

臨時代理

國公使ヨリ送付有之候ニ付茲ニ及轉送候間交付方可然御取計有

之度 別紙領票用紙へハ夫々記入、名ヲ徴シ、
至急御取纏ノ上當省へ御返戻相成度 此段申進候也

瑞西國
勳章 勳章 二個 及 領票 三函
係 係 係

外務省

6-0 6 1 9

0169

(已號用紙)

(別記)

La Croix de Grand Officier de l'Ordre de l'Étoile
東京
大阪逓信局長 小森七郎

La Croix d'Officier de l'Ordre de l'Étoile
逓信書記官 牧野寶一

外務省

文書課長

文書課

公信

勳章

別紙

大正四年五月廿四日

(甲號用紙)

文書課發送

淨書

校(原稿)

(淨書)

印

主 人事課長

任 主

(起草大正四年一月廿五日)

人 普通第一

號

大正四年

月廿五日

日附

附屬書

通

門類項號

受信 齋藤朝鮮總督 木臣宛

發信 幣原外務大臣

人名

大正四年五月廿八日記録係捺受

件名 朝鮮總督府逓信事務官高橋利三郎
瑞興國勅書 勅章勅記傳達方ノ件

名 込

瑞典 國 皇帝陛下ヨリ 朝鮮總督府逓信事務官高橋利三郎

La Croix d'Officier de l'Ordre de l'Étoile

La Croix de l'Ordre de l'Étoile

公信案

外務省

要再

6-0619

0170

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records

National Archives of Japan

(乙 號用紙) 富井納

勳章 別紙領用紙へハ未記及名ヲ徴シ 贈與相成候趣ヲ以テ該勳章勳記 勳章通知書 領用紙 共在本邦瑞

臨時代理

國公使ヨリ送付有之候ニ付茲ニ及轉送候間交付方可然御取計有

之度 別紙領用紙へハ未記及名ヲ徴シ 此段申進候也

瑞國公使一領書一送付事

外務省

(已 號用紙)

(譯文) 勳章受領證

下記署名ノ私儀ハ瑞典國賞勳局ヨリ 勳章ヲ受領セルコト

ヲ認メ勳等陸統又ハ死亡ノ場合ハ返還致スヘク候也

氏名 出生年月日及場所 族稱又ハ官職 既有勳章

年 月 日 ニ於テ作製ス

署 名

外務省

6-0619

0171

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan
国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
National Archives of Japan

（譯文） 勳章受領證

下配署名ノ私儀ハ瑞典國賞勳局ヨリ

勳章ヲ受領セルコト

子認、勤等陸絛又ハ死亡ノ場合ハ返還致スヘク候也

氏名出生年月日及場所族稱又八官職既有勳章

年
月
日

二於テ作製ス

署名

外務省

6-0 6 1 9

0172

6-0619

0173

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
National Archives of Japan

(乙 號用紙) 瑞井附

勳章 (別紙通書) 贈與相成候趣ヲ以テ該勳章勳記 領票用紙 共在本邦瑞典

國公使ヨリ送付有之候ニ付茲ニ及轉送候間交付方可然御取計有

之度 別紙領票用紙へハ夫々記入名ヲ徴シ 此段申進候也
全急御取計ノ上當省へ御返展相成度

瑞井國勳章一及領票一添付

外務省

附屬書類

人事課 内閣 殖産局 經電

綴込名

朝鮮總督

大正十四年二月五日

朝鮮總督 男爵 齋 藤

外務大臣男爵幣原喜重郎殿

朝鮮總督府遞信事務官高橋利三郎へ贈與ノ瑞典國
勳章領票送付ノ件 大正十四年五月廿八日記録係接受

普通
第23
14. 2. 12

門
類
項
號

要目付了

大正十四年一月二十六日附人普通第一四號ヲ以テ瑞典國皇帝陛下ヨリ本府遞信局事務官高橋利三郎ニ對シ La Croix d'Officier de l'Ordre de l'Étoile 勳章
贈與相成候件ニ付御通牒ノ趣了承該勳章ハ之ヲ本人ニ交付ノ上別紙ノ通領票ヲ徴シ
及御送付候條可然御取計相成度此段及同答候也

附屬書類添付

人事課

係

官祕甲第二一七號

大正十四年二月十七日

逋信大臣官房祕書課長



外務大臣官房人事課長殿

大正十四年五月廿八日記録係接受

東京逋信局長小森七郎外一名ハ

瑞典國勳章傳達方ノ件

一月二十六日人普通第三六號ヲ以テ御送付

相受ケ候標記勳章ハ夫々交付ヲ了シ

別紙領票ノ徴シ候ニ付及移送候



録目付

(E 號用紙)

(譯文) 勳章受領證

下記署名ノ私儀ハ瑞典國賞勳局ヨリ

勳章ヲ受領セルコト

ヲ認メ勳等証敍又ハ死亡ノ場合ハ返還致スヘク候也

氏 名出生年月日及場所族稱又ハ官職既有勳章

小森七郎明治八年七月廿日東京 逸ハ乃長

大正十四年一月三十日 東京

ニ於テ作製ス

勳章名

La Croix de Grand Officier de l'Ordre de Wasa.

署 名
小森 七郎

外務省

6-0619

0174

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records

National Archives of Japan

LEGATION DE SUÈDE

大正四年五月廿八日記録係接受

Tokio, le 14 avril 1925.
8 annexes.

附屬書類

票月付丁

普通
受第 12 號
14.4.15

Monsieur le Baron,

人事課

Me référant à ma lettre du 17 janvier dernier
concernant les décorations conférées à Monsieur S. Komori,
Monsieur K. Sugino, Monsieur H. Makino et Monsieur R. Ta-
kahashi j'ai l'honneur de recourir encore à l'obligeance
habituelle de Votre Excellence en La priant de vouloir
bien faire parvenir aux destinataires les brevets ci-joints
ainsi que les extraits des statuts des Ordres Royaux de
Suède également ci-annexés.

Je saisis cette occasion, Monsieur le Baron, pour
renouveler à Votre Excellence les assurances de ma plus
haute considération.

F. Wannerberg

簽込名

Son Excellence
Monsieur le Baron K. Shidehara,
Ministre des Affaires Etrangères
etc. etc. etc.

勲章名

La Croix d'Officier de l'Order de Masa.

署名
牧野實

(譯文) 勲章受領證
下記署名ノ私儀ハ瑞典國賞勳局ヨリトインエドロール勲章ヲ受領セルコト
ヲ認メ勲等陸叙又ハ死亡ノ場合ハ返還致スヘク候也
氏名出生年月日及場所族稱又ハ官職既ハ有勲章
牧野實 昭和十一年四月十日 臨時電代官 公署瑞寶章
方二十日 年 月 日 後建格有右様 二於テ作製ス

外務省

(已號用紙)

6-0619

0175

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
National Archives of Japan

門
類
項
號

要
求
書

公 信 案

文書課長
文書課
長
印

大正十四年四月七日接受

(甲 號 用 紙)

文書課發送

淨書

多喜

正(原稿)

(淨書)

印

主 管
人事課長

任 主

人

機密 第一八七 號

大正 14 年 4 月 18 日附

附屬書 通

受 信
人 名

大養通信 大臣宛

發 信
人 名

幣原外務大臣

件 名

小森東京通信局長外一名、
瑞典國勳章勳記傳達方ノ件

名 込 綴

大正十四年五月廿八日記録係接受

別記

國大統領下 本年一月三日附人普通第三六號ヲ以テ傳達方申進置候

東京通信局長小森七郎外一名、各願書勳章ニ對スル勳記

公 信 案

外 務 省

勳章 別紙頭書、
通リ勳章

贈與相成候趣ヲ以テ該勳章勳記 敬勳通知書 共在本邦瑞典
臨時代理

國公使ヨリ送付有之候ニ付茲ニ及轉送候間交付方可然御取計有

之 度

別紙領票用紙ハ夫々記入名ヲ做シ
至急御取極メ上當省ノ御返戻相成度 此段申進候也

(別紙瑞典國勳記、勳章選納手續、各通封添附)

6-0619

0178

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records

National Archives of Japan

(別記)

瑞典國ワザ第二等勲章

東京通信局長
小森七郎

全國ワザ第四等勲章

遞信書記官 牧野 實

(乙號用紙) 圓納

外
務
省

6-0 6 1 9

0179

門
類
項
號

要目付了

公 信 案

文書課長
文書課
長
印

大正四年四月七日接受

(甲 號 用 紙)

文書課發送

主 管
人事課長

任 主

大正四年四月八日發達
(起 算 正 十 四 年 四 月 十 七 日 下 四)

淨書

正(原稿)

佐 後

(淨書)

(蓋 印)

人

機密 第 號

大正四年 4 月

18

日附

附屬書

通

受 信
人 名

兒玉閣東長官木臣宛

發 信
人 名

幣 原 外務大臣

件 名

元閣東廳通信局長杉野耕三郎、
瑞典國勳章勳記傳達方ノ件

名 込

大正四年五月廿八日記録係接受

本年一月二十六日附人普通第五號

國 皇帝陛下
木 統 領

ヲ以テ傳達方申進置候元閣東廳通信局長

杉野耕三郎、瑞典國カザ第等勳章ニ對スル勳記

公 信 案

外 務 省

勳章 別紙頭書ノ
通り勳章

贈與相成候趣ヲ以テ該勳章勳記

敍勳通知書
領事用紙

共在本邦瑞典

臨時代理

國公使ヨリ送付有之候ニ付茲ニ及轉送候間交付方可然御取計有

之 度

別紙領事用紙トハ夫々記入名ヲ做シ
至急御取計ノ上當省ノ御返展相成度

此段申進候也

退リ前記人等通第五号中ヲ以テ申進候人同ノ分領事至急御取計有之候
按テ前記有之候故段申進候

(別紙瑞典國勳記勳章並納付領事一通封添附ノト)

6-0619

0180

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records

National Archives of Japan

1

同乐长卷三首 杨书厚书

的職責人。厚長敬

大正十四年五月廿八日記錄係接覽

歙 李 汝 棠 道 中 作

臨曲西皇帝陛下
杉聖耕云巾
語与事
多與事切人
多與事切人
心多與事切人
新我飲樂亦遠矣

美濃千重紙（模造）

人
14.4.23
事

關東廳

6-0 6 1 9

0101

文書課長

大正十四年 四月十七日 起
同 年 月 二十日 附

人 通 第 號

大正十四年五月廿八日

海軍省 陸軍省 文書課 長

譯文添附

要目付了

要翻譯

門
類
項
號

主管人事課長

幣原 大臣

在本邦 瑞典國

特命全權 使
臨時代理公使 宛

閣下
貴下

小森七郎外三名（瑞典國）

勳章勳記傳達方依頼ニ對スル回答

外 務 省

以書翰致啓上候陳者本月十四日付第

號貴翰ヲ以テ 貴國 呈 相 送

情相裁候。別記小森七郎外三名ノ勳章ニ對スル

各頭書ノ

御贈與相成候趣ヲ以テ該勳章勳記御差越相成リ御來示ノ旨致敬承候右ハ早

速夫々轉交方取計候間左様御了承相成度

領用紙ハ各本人ノ記 別紙領用紙ハ各本人ノ
各々御了達可致候 記各々御了達可致候

閣下ニ向テ敬意ヲ表シ候敬具

閣下
相成度

6-0619

0182

人事課長

重任

ワルジニ願

翻譯課長

Tokio, le 20 avril 1925.

Monsieur le Chargé d'Affaires,

J'ai l'honneur de vous accuser réception

de la lettre du 14 de ce mois, par laquelle vous avez bien voulu me faire parvenir les brevets des décorations conférées aux personnes suivantes :

M. Shichiro Komori, ~~La~~ Croix de Grand Officier de l'Ordre de Wasa.

M. Kozaburo Sugino, ~~La~~ Croix de Commandeur de l'Ordre de Wasa.

M. Hoichi Makino, ~~La~~ Croix de Officier de l'Ordre de Wasa.

M. Risaburo Takahashi, ~~Croix~~ d'officier de l'Ordre de Wasa.

Je n'ai pas manqué de transmettre les brevets dont il s'agit aux titulaires et vous prie d'agréer,

Monsieur le Chargé d'Affaires, l'assurance renouvelée de ma considération la plus distinguée.

Signature du Ministre.

翻譯者 大正五年五月廿八日記録係接受

清水校印

(別記)	
La Croix de Grand Officier de l'Ordre de Wasa	小森七郎 Shichiro Komori
La Croix de Commandeur de l'Ordre de Wasa	杉野耕三郎 Kozaburo Sugino
La Croix de Officier de l'Ordre de Wasa	牧野寶一 Hoichi Makino
	高橋利三郎 Risaburo Takahashi
	外務省

(2) 號用紙 (圖納)

6-0619

0183

文書課長

大正十四年四月廿八日接受

41 別紙

楊田

文添附

大正十四年 四月二十三日 起
同 年 月 日 附

人送第 號

主任

津島

門類項號

主管人事課長

大正十四年五月廿八日記録係接受

要目付了

要翻譯

在本邦 瑞典國

幣原 大臣

臨時代理公使

閣下 貴下

小森七郎外三名、瑞典國勲章ニ對スル領票送付ノ件

勲章勳記傳達方依頼ノ對テト問答

外務省

本年

在任人善通第一號ニ關係シ

以書翰致啓上候陳者一月二十日付第

號置翰ニ以テ書簡

別記小森

七郎外三名、各頭書、勲章ニ對スル領票用紙各

御贈與相成候趣、以下該勲章勳記御差越相成、御來未、旨教敬奉候右ノ車

連未々轉交方取計候間左様御下承相成度

領票用紙ニ對テ本人ノ

署名ニ致返展候

間御落手

相成度、此段回答旁本大臣ハ茲ニ重テ閣下ニ向テ敬意ヲ表シ候敬具

(領票四葉同封添附シト)

人事課長

主



ロンドン事務所

Tokio, le 28 avril 1925.

長



Monsieur le Chargé d'Affaires,

Pour faire suite à ma lettre n° 1, du 26

janvier dernier, j'ai l'honneur de vous retourner ^{ci-joint} dûment

remplis et signés ~~par les titulaires~~ ^{relatifs aux} les formulaires

insignes des décorations ~~qui ont été~~ ^{le} conférés aux personnes
suivantes :

M. Shichiro Komori, Croix de Grand Officier de
l'Ordre de Wasa.

M. Kozaburo Sugino, Croix de Commandeur de l'Ordre
de Wasa.

M. Hoichi Makino, Croix d'Officier de l'Ordre de
Wasa.

M. Risaburo Takahashi, Croix d'Officier de l'Ordre
de Wasa.

Je saisis cette occasion de vous re-
nouveler, Monsieur le Chargé d'Affaires, l'assurance de
ma considération la plus distinguée.

Signature du Ministre.

大正十四年五月廿八日記録係受



松

(別記)

La Croix de Grand Officier de l'Ordre de Wasa

小森七郎

La Croix de Commandeur de l'Ordre de Wasa

杉野耕三郎

La Croix d'Officier de l'Ordre de Wasa

牧野實一

高橋利三郎

外務省

乙 號用紙 國納

6-0619

0185

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
National Archives of Japan

門
類
項
號

要目付了

普通
愛第 3 號
14. 5. 2

人事課

Le Chargé d'Affaires de Suède à l'honneur d'accuser réception au Ministre des Affaires Etrangères de Sa lettre du 28 de ce mois par laquelle les formulaires relatifs aux insignes des décorations conférées à M. S.Komori, M. K.Sugino, M. H.Makino et M. R.Takahashi lui ont été retournés.

Tokio, le 30 avril 1925.

大正四年五月廿八日記錄係接受

頤込名

人
14.5.2
事

6-0 6 1 9

0186

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
National Archives of Japan